



Brüssel, 5. detsember 2023
(OR. en)

16375/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0172(COD)

TRANS 576
MAR 160
OMI 87
IA 347
CODEC 2397

MENETLUSE TULEMUS

Saatja: Nõukogu peasekretariaat

Saaja: Delegatsioonid

Eelmise dok nr: 15953/23

Komisjoni dok nr: 10103/23

Teema: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse
direktiivi 2009/21/EÜ lipuriigi nõuete täitmise kohta

– *Üldine lähenemisviis*

Delegatsioonidele esitatakse lisa eespool nimetatud ettepanekut käsitlev *üldine lähenemisviis*, mille nõukogu võttis vastu oma 3991. istungil 4. detsembril 2023.

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV,
millega muudetakse direktiivi 2009/21/EÜ lipuriigi nõuete täitmise kohta**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,¹

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust,²

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu laevanduse ja seda kasutavate kodanike turvalisus ning keskkonna kaitse peaksid olema igal ajal tagatud.

¹ ELT C , , lk .

² ELT C , , lk .

- (2) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 1982. aasta mereõiguse konventsiooni (UNCLOS) sätete ja selliste konventsioonide sätete kohaselt, mille hoiulevõtja on Rahvusvaheline Mereorganisatsioon (IMO), vastutavad nende kokkulepete osalisriigid õigusnormide vastuvõtmise ja kõikvõimalike muude meetmete võtmise eest, mis võivad olla vajalikud nimetatud kokkulepete täielikuks jõustamiseks, tagamaks, et inimeste ohutust merel ja merekeskkonna kaitset silmas pidades oleksid laevad oma ettenähtud tegevuseks kõlblikud.
- (3) IMO konventsioonide tõhususe tagamiseks liidus peaksid kõik liikmesriigid võtma vajalikud meetmed, et täita nende lipu all sõitvate laevade suhtes nimetatud konventsioonides sätestatud kohustusi. Selleks peaksid liikmesriigid lipuriigina täitma oma kohustusi tõhusalt ja järjepidevalt kooskõlas 4. detsembril 2013 vastu võetud IMO resolutsiooniga A.1070(28) IMO õigusaktide rakendamise koodeksi (III koodeks) kohta, mis sisaldab kohustuslikke sätteid, mida lipuriigid peavad rakendama.
- (3a) Ilma et see piiraks IMO konventsioonide vääramatut jõudu käsitlevate sätete kohaldamist, peaks liikmesriikidel olema võimalik kriisiolukordades, mis võivad ohustada ülevaatu, inspekteerimise, auditite ja kontrollide eest vastutavate või neid läbiviivate töötajate füüsilist puutumust, kehtestada sellise tegevuse suhtes piiranguid, lubades samal ajal laevadel tegevust jätkata.
- (3b) III koodeksi kohaldamisele osutatakse järgmiste rahvusvaheliste õigusaktide viimaste versioonides: 1974. aasta rahvusvaheline konventsioon inimeste ohutusest merel; 1978. aasta protokolliga muudetud 1973. aasta rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; 1978. aasta protokolliga muudetud 1973. aasta rahvusvahelise laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsiooni muutmise 1997. aasta protokoll; 1978. aasta meremeeste väljaõppe, diplomeerimise ja vahiteenistuse aluste rahvusvaheline konventsioon; 1966. aasta rahvusvaheline laadungimärgi konventsioon ja sellega seotud 1988. aasta protokoll; 1969. aasta rahvusvaheline laevade mõõtmise konventsioon; ja 1972. aasta konventsioon rahvusvahelistest eeskirjadest laevade kokkupõrkamiste vältimise kohta merel.

- (3c) Lipuriigi ülevaatajad on isikud, keda liikmesriikide pädevad asutused on volitanud tegema laevade ülevaastust ja laevu sertifitseerima. Selliseid töötajaid võivad abistada muud töötajad, näiteks raadioseadmeid inspekteerivad töötajad. Selliste töötajate hulka ei tohiks siiski kuuluda tehnikud, kes tegelevad päästevahendite hooldusega ega ülevaatajad, kes ei ole otseselt seotud kaubalaevastiku ülevaastusega.
- (3d) III koodeksi paragrahvis 22 on sätestatud, et lipuriik peaks võtma kõik vajalikud meetmed tagamaks, et tema lipu all sõitvad laevad ning tema jurisdiktsiooni alla kuuluvad üksused ja isikud järgivad rahvusvahelisi eeskirju ja standardeid, et tagada oma rahvusvaheliste kohustuste täitmine. Paragrahvi 22 punktis 2 mainitakse eelkõige kontrollide veendumaks, et laeva tegelik olukord ja selle meeskond vastavad laeva tunnistustele. Liikmesriigid peaksid kehtestama selliste kontrollide sageduse, kasutades riskipõhist lähenemisviisi või kasutades oma menetlusi ja juhiseid, sealhulgas kvantitatiivseid või kvalitatiivseid kriteeriume. Käesolevas direktiivis osutatud lipuriigi kontrollide eesmärk peaks olema tagada vastavus III koodeksile, mitte IMO konventsioonidest tulenevatele liidu õigusaktidele.
- (4) Kuna IMO resolutsioon A. 948 (23) on IMO resolutsiooniga A. 1156(32) kehtetuks tunnistatud, peaksid liikmesriigid kohaldama oma lipu all sõitvate laevade suhtes lipuriigi teostatava sertifitseerimise ja ülevaastuse ühtlustatud nõudeid, nagu on sätestatud asjakohastes menetlustes ja juhistes, mis on lisatud IMO resolutsioonile A. 1156(32) ülevaastuse ja sertifitseerimise ühtlustatud süsteemi kohaste ülevaastussuuniste kohta. Ülevaastussuuniste lisasid tuleks järgida niivõrd, kui võrd lipuriigi ülevaatajad seda vajalikuks peavad.
- (5) Rahvusvahelisel tasandil lasub vastutus laevaõnnetuste uurimise eest lipuriigil, samas kui liidu tasandil reguleeritakse laevaõnnetuste juurdluse aluspõhimõtteid, nagu liikmesriikide juurdlusorganite sõltumatus, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2009/18/EÜ³. Käesolev direktiiv ei tohiks direktiivi 2009/18/EÜ mõjutada.
- (6) (välja jäetud)

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/18/EÜ, millega kehtestatakse meretranspordi sektoris toimunud õnnetusjuhtumite juurdluse põhimõtted ning muudetakse nõukogu direktiivi 1999/35/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/59/EÜ (ELT L 131, 28.5.2009, lk 114).

- (7) Liikmesriikide ametitel peaks oma lipuriigi kohustuste täitmiseks olema võimalik kasutada piisavaid ressursse, mis vastaksid nende laevastiku suurusele ja laadile ning põhineksid asjakohastel IMO nõuetel. Nende ressurssidega seotud miinimumkriteeriumid ja kontrollieesmärgid tuleks kehtestada liikmesriikide praktiliste kogemuste põhjal, sealhulgas mittespetsialiseerunud lihtinspektoreid kasutades, kooskõlas IMO õigusaktide rakendamise koodeksiga (A.1070(28)) (IMO III koodeks).
- (7a) Ilma et see piiraks asjakohaste siseriiklike õigusaktide kohaldamist, võivad liikmesriigid lubada, et lipuriigi ülevaatajad ja inspektorid, kes töötavad üksnes liikmesriigi pädeva asutuse heaks, võivad teha ka muud tööd, nagu näiteks teaduslik või akadeemiline tegevus, tingimusel et see ei põhjusta huvide konflikti ega takista nende sõltumatust.
- (8) (välja jäetud)
- (9) (välja jäetud)
- (10) (välja jäetud)
- (11) Sellise andmebaasi loomine ja arendamine, mis sisaldab olulist elektroonilist teavet liikmesriigi lipu all sõitvate laevade kohta ning tagab elektrooniliste tunnistuste väljastamise võimaluse, peaks aitama tõhustada liikmesriikide vahelist teabevahetust. Elektrooniliste tunnistuste väljaandmise ühise ja ühtse andmebaasi ning nende tunnistuste kehtivuse kontrollimise vahendite väljatöötamine hõlbustaks ja edendaks liidus selget läbimurret merenduse digitaliseerimisel. See toetaks selles osalejate ja eelkõige nende liikmesriikide operatiivvajadusi, kes ei ole suutnud välja töötada oma elektrooniliste tunnistuste süsteeme, ning aitaks olemasolevaid piiratud ressursse tõhusamalt kasutada.
- (12) Järelevalve eesmärgil tuleks püüda saavutada, et oluline teave, nagu laeva andmed, registreeritud omanik ja laevatunnistustega seotud andmed, oleksid kättesaadavad kõigile asjaomastele asutustele ja komisjonile.

- (13) Liikmesriigid peaksid jätkuvalt tõendama, et nad järgivad IMO kohustuslikke akte, nagu on nõutud IMO assamblees 4. detsembril 2013 vastu võetud IMO liikmesriikide auditeerimissüsteemi käsitleva resolutsiooni A 1067(28) ajakohastatud versioonis.
- (14) (välja jäetud)
- (15) Selleks et veelgi parandada lipuriikide laevade kvaliteeti ja tagada liikmesriikide veeteede ametitele võrdsed tingimused, tuleks täpsustada haldusmenetluste kvaliteedi sertifitseerimist, mis kuulub kvaliteedijuhtimissüsteemi hulka vastavalt ISO või samaväärsetele standarditele, et hõlmata veeteede ametite operatiivtegevusi, mis on seotud lipuriigiks oleva liikmesriigi vastutusalasse kuuluva ülevaatus, inspekteerimise, auditeerimise, kontrollimise ja sertifitseerimisega. Lisaks tuleks täpsustada kõik asjakohased tegevused, sealhulgas ülesanded, volitused, omavahelised suhted ning aruandlus- ja sidevahendid kõigi ülevaatusi ja kontrole tegevate või selles osalevate lipuriigi töötajate ning muude kontrollimisel abistavate töötajate puhul, kes ei tööta üksnes liikmesriigi pädevas asutuses ja kes võivad aidata teha kontrole, välja arvatud kohustuslikke ülevaatusi või lipuriigi kontrole. Kvaliteedijuhtimise süsteem peaks tagama, et tunnustatud organisatsioonidele käesoleva direktiivi kohaldamisalas määratud ülesanded oleksid kooskõlas lipuriigi juhustega ning sisaldaksid sellega seoses vajalikke kontrollimeetmeid. Asjaomaste töötajate sõltumatuse tagamiseks peaksid liikmesriigid võtma asjakohaseid meetmeid, et vältida kõnealuste isikute huvide konflikte seoses nende tehtava tööga.
- (16) (välja jäetud)
- (17) (välja jäetud)
- (18) (välja jäetud)
- (19) (välja jäetud)

- (20) Tuleks vastu võtta meetmed, mis on vajalikud käesoleva direktiivi rakendamiseks seoses laevainfo andmebaasiga. Selleks et tagada direktiivi 2009/21/EÜ ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁴.
- (20a) Komisjon peaks uurima võimalust luua foorum lipuriigi küsimustega tegelevatele liikmesriikide ekspertidele ja vajaduse korral muudele sidusrühmadele, et vahetada korrapäraselt teavet ja parimaid tavasid ning töötada välja suunised sellistes küsimustes nagu laevade kontrollimise kord, inspektorite koolitusressursid, riskipõhised kriteeriumid, mida saab kasutada kontrollide tõhususe parandamiseks, ühise ühtlustatud tulemuslikkuse kava võimalik väljatöötamine, lipuriigi tegevuse analüüsimise kriteeriumid, et teha kindlaks parimad tavad ja muud käesoleva direktiivi rakendamisega seotud küsimused.
- (20b) Vältimaks ebaproportsionaalset halduskoormust liikmesriikidele, kellel ei ole oma lipu all sõitvaid laevu, mis kuuluksid käesoleva direktiivi kohaldamisalasse, ei peaks sellised liikmesriigid, kuni see tingimus on täidetud, olema kohustatud käesolevat direktiiv üle võtma ja rakendama.
- (21) (välja jäetud)
- (22) Kuna käesoleva direktiivi eesmärke, nimelt parandada meresõiduohutust ja vältida laevade põhjustatud merereostust, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab neid ulatuse või toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealusel artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale,

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

(23) Seetõttu tuleks direktiivi 2009/21/EÜ muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2009/21/EÜ muutmine

Direktiivi 2009/21/EÜ muudetakse järgmiselt.

-1) Artikli 1 lõike 1 punktid a ja b asendatakse järgmisega:

- „a) tagada, et liikmesriigid kui lipuriigid täidavad oma ülesandeid ja kohustusi tõhusalt ja järjekindlalt, ja
- b) parandada ohutust ning vältida liikmesriikide lipu all sõitvate laevade põhjustatud merereostust.“;

0) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Kohaldamisala

Käesolevat direktiivi kohaldatakse selle riigi ametiasutuste suhtes, kelle lipu all laev sõidab, sertifitseerimisele kuuluvate ja rahvusvahelisi reise tegevate laevade osas.“

1) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

„-a) punkt a asendatakse järgmisega:

- „a) „laev“ – laev või veesõiduk, mis sõidab III koodeksi kohaldamisalas olevate asjaomaste IMO konventsioonide kohaldamisalasse kuuluva liikmesriigi lipu all ning millel peab olema tunnistus;“

- a) punkt e asendatakse järgmisega:
- „e) „IMO audit“ – Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) poolt vastu võetud resolutsiooni A 1067(28) („IMO liikmesriikide auditi raamistik ja kord“) ajakohastatud versiooni sätete kohaselt läbi viidud audit;“
- b) lisatakse järgmised punktid:
- „f) „konventsioonid“ – konventsioonid koos nende protokollide ja muudatustega, millega muudetakse III koodeksi kasutamise kohustuslikuks, ning nendega seotud kohustuslikud koodeksid, nende ajakohastatud versioonides;
- g) „III koodeks“ – Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) poolt vastu võetud resolutsiooni A.1070(28) („IMO õigusaktide rakendamise koodeks“) 2. osa, välja arvatud selle punktid 16, 18, 19, 20, 21, 29, 30, 31, 32, 34, 38, 39, 40 ja 41, resolutsiooni ajakohastatud versioonis;
- h) „lipuriigi ülevaataja“ – asjakohaste rahvusvaheliste kohustuslike õigusaktidega hõlmatud laevade ja äriühingute ülevaatuste, kontrollide ja auditite eest vastutav või neid teostav avaliku sektori töötaja, keda liikmesriigi pädev asutus on nõuetekohaselt volitanud ja kes töötab üksnes selle asutuse heaks ning kes vastab artikli 8 lõikes 1 sätestatud sõltumatuse nõudele;
- i) „lipuriigi inspektor“ –
- i) avaliku sektori töötaja, keda liikmesriigi pädev asutus on nõuetekohaselt volitanud ja kes töötab üksnes selle asutuse heaks; või
- ii) isik, keda liikmesriigi pädev asutus on nõuetekohaselt volitanud ja kes ei tööta üksnes selle asutuse heaks, kes töötab ajutiselt või on liikmesriigi pädeva asutusega lepingulises suhtes
- ja kes võib teostada lipuriigi kontrolli ning vastab artikli 8 lõikes 1 sätestatud kvalifikatsiooni- ja sõltumatuse nõuetele;

- j) „muu ülevaatuste läbiviimisel abistav töötaja“ – isik, keda liikmesriigi pädev asutus või tema nimel tegutsev tunnustatud organisatsioon on nõuetekohaselt volitanud, kes võib abistada lipuriigi ülevaatajaid ülevaatuste läbiviimisel, nagu on kindlaks määranud pädev asutus, ning kes vastab artikli 8 lõikes 1 sätestatud teavitamis-, kvalifikatsiooni- ja sõltumatuse nõuetele;
- k) „lipuriigi kontroll“ – kontroll, mis ei too kaasa sertifitseerimist ja mis tehakse veendumaks, et laeva tegelik olukord ja selle meeskond vastavad laeva tunnistustele; kui kontrolli ei tehta laeva pardal, peab see tagama samal tasemel ohutuse ja kindluse kui kohapealsed kontrollid;
- j) „ülevaatuse ja sertifitseerimise ühtlustatud süsteem“ – Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) poolt vastu võetud resolutsiooni A. 1156(32) („Ülevaatuse ja sertifitseerimise ühtlustatud süsteemi kohased ülevaatussuunised“, 2021) ajakohastatud versioon;“.

2) Artikli 4 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Enne loa andmist sellise laeva kasutamiseks, millele on antud õigus sõita liikmesriigi lipu all, võtab asjaomane liikmesriik meetmed, mida ta peab vajalikuks, et tagada kõnealuse laeva vastavus kohaldatavatele rahvusvahelistele õigusnormidele. Neid meetmeid võib võtta liikmesriigi nimel tegutsev pädeva asutuse poolt nõuetekohaselt volitatud tunnustatud organisatsioon. Eelkõige kontrollib ta laeva ohutust käsitlevaid andmeid, kasutades võimaluse korral kontrolliaruandeid ja -tunnistusi, mis sisalduvad tema enda andmebaasis või vajaduse korral artiklis 6a osutatud laevainfo andmebaasis nende liikmesriikide puhul, kes on otsustanud kasutada seda. Vajaduse korral konsulteerib ta eelmise lipuriigiga, et saada teada, kas eksisteerib viimase poolt kindlaks tehtud puudusi, mida ei ole veel likvideeritud, või ohutusküsimusi, mida ei ole veel lahendatud.“

3) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 4a

Liikmesriigi lipu all sõitvate laevade ohutus

1. Rahvusvahelise laevanduse suhtes kohaldavad liikmesriigid täielikult konventsioonides sätestatud lipuriigiga seotud kohustuslikke sätteid vastavalt nendes konventsioonides sätestatud tingimustele ja nendes nimetatud laevade suhtes.
2. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed selle tagamiseks, et laevad, millel on õigus nende lipu all sõita, järgivad konventsioonidega seotud rahvusvahelisi eeskirju, õigusakte ja standardeid. Lisaks võtavad liikmesriigid järgmised meetmed:
 - a) (välja jäetud)
 - b) tagatakse, et nende lipu all sõita võivad laevad on üle vaadatud vastavalt ülevaatus- ja sertifitseerimise ühtlustatud süsteemi kohastele ülevaatussuunistele, ning järgides nende suuniste lisasid niivõrd, kuivõrd seda peetakse vajalikuks;
 - ba) tagatakse, et tunnustatud organisatsiooni poolt tööle võetud ülevaataja võib täita samu ülesandeid nagu lipuriigi ülevaatajad, kui liikmesriigi pädev asutus on selleks loa andnud; ja
 - c) tehakse lipuriigi kontroll veendumaks, et laeva tegelik olukord vastab laeva tunnistustele; selliseid kontrole võib teha riskipõhise lähenemisviisi alusel, mis võib hõlmata järgmisi kriteeriume:
 - i) lipuriigi tehtud kohustuslikest ülevaatestest, audititest ja kontrollidest saadud andmed puuduste ja mittevastavuste kohta;
 - ii) teated väga rasketest õnnetustest;
 - iii) laevad, mille sadamariigi kontrolliasutus on kinni pidanud või millele sadamariigi kontrolliasutus on väljastanud käitamiskeelu teate;

- iv) laevad, mis ületavad iga liikmesriigi kehtestatud sadamariigi kontrolli puuduste määra;
- v) andmed puuduste kohta, mis on saadud iga liikmesriigi poolt asjakohaseks peetud siseriiklike õigusaktide kohaselt tehtud kontrollidest.

Liikmesriigid võivad riskipõhisest lähenemisviisist kõrvale kalduda ja teostada lipuriigi kontrolle, kasutades oma menetlusi, juhiseid ja asjakohast teavet kooskõlas III koodeksiga.

- 3. Liikmesriigid tagavad kõigi lõike 2 punkti c kohase kontrolli tulemusena kinnitust leidnud või ilmnenu puuduste kõrvaldamise lipuriigi poolt kindlaks määratud sobiva aja jooksul.
- 4. Pärast lipuriigi kontrolli koostab lipuriigi inspektor aruande kontrolli tulemuste kohta.

Artikkel 4b

Ohutus- ja reostuse vältimise nõuded

- 1. Iga liikmesriik tagab, et tema asutused tuginevad oma või delegeeritud asjakohastele ressurssidele, mis vastavad tema laevastiku suurusele ja laadile, ning mis on vajalikud haldusprotsesside, -menetluste ja -ressursside rakendamiseks, eelkõige artiklis 4a ning käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 sätestatud kohustuste täitmiseks.
- 2. Iga liikmesriik tagab järelevalve lipuriigi ülevaatajate, lipuriigi inspektorite ja muude ülevaatuste läbiviimisel abistavate töötajate ning tunnustatud organisatsioonide tegevuse üle.
- 3. Iga liikmesriik arendab välja või säilitab oma laevastiku suurusele ja laadile vastavad oma või delegeeritud võimalused konstruktsiooniliste lahenduste ülevaatamiseks ja tehniliste otsuste tegemiseks.
- 4. (välja jäetud)⁶⁶

Artikkel 4c

Koolitus ja suutlikkuse suurendamine;

1. Laevade ja äriühingute ülevaatuste, inspekteerimiste, auditite ja kontrollide eest vastutavad või neid teostavad töötajad peavad läbima konkreetse tegevusega seotud koolituse.

2. Liikmesriigid võivad oma lipuriigi inspektorite ja ülevaatajate jaoks välja töötada suutlikkuse arendamise kava ning ajakohastada seda, võttes arvesse III koodeksis osutatud konventsioonidest ja õigusaktidest tulenevaid uusi või täiendavaid kohustusi.“

4) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) ainus lõik nummerdatakse lõikeks 1;

b) lisatakse lõige 2:

2. Liikmesriigid töötavad välja asjakohase kontrolli- ja seireprogrammi ja rakendavad seda, et reageerida õigeaegselt lõikes 1 osutatud olukordadele.“

5) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

Elektrooniline teave ja teabevahetus

1. Liikmesriigid tagavad, et nende lipu all sõitvate laevade kohta tehakse elektroonilises vormingus kättesaadavaks vähemalt järgmine teave:
 - a) üksikasjad laeva kohta (nimi, IMO number jne);
 - b) kohustuslike (täielike või ajutiste) tunnistuste kehtivuse kuupäev;
 - c) laeva sertifitseerimisega seotud tunnustatud organisatsioonide andmed;
 - d) (välja jäetud)
 - e) (välja jäetud)
 - f) selliste laevade andmed, mis lõpetasid asjaomase liikmesriigi lipu all sõitmise eelneva 12 kuu jooksul;
 - g) (välja jäetud).
2. (välja jäetud)

6) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 6a

Laevainfo andmebaas

1. Komisjon töötab välja laevainfo andmebaasi, mis sisaldab artiklis 6 osutatud teavet ning millega osutatakse liikmesriikidele elektrooniliste tunnistuste väljaandmise ja kontrollimise teenuseid, ning haldab ja ajakohastab seda. Liikmesriigid võivad kõnealuse andmebaasiga ühineda. Kõnealune andmebaas võib põhineda direktiivi 2009/16/EÜ artiklis 24 osutatud andmebaasil ja sellel võivad olla nimetatud andmebaasiga sarnased funktsioonid.

2. Ilma et see piiraks riiklike andmekaitsevenõuete kohaldamist, liikmesriigid, kes otsustavad kasutada laevainfo andmebaasi:

- a) edastavad artiklis 6 sisalduva teabe; ja
- b) võivad edastada laevainfo andmebaasi käesoleva direktiivi kohaselt tehtud kontrollidega seotud teavet, sealhulgas teavet puuduste ja tunnistuste kohta; ja
- c) võivad kasutada seda andmebaasi oma laevade elektrooniliste tunnistuste väljastamiseks, allkirjastamiseks, kinnitamiseks, pikendamiseks ja tagasivõtmiseks,

tagades, et teave on ühilduv ja koostoimiv.

2a. Liikmesriigid võivad artiklis 6 osutatud teabe kogumiseks kasutada oma andmebaase. Kõnealune teave edastatakse komisjonile vähemalt kord aastas. Komisjon integreerib need andmed laevainfo andmebaasi.

3. Komisjon tagab, et laevainfo andmebaasist on võimalik saada asjakohast teavet käesoleva direktiivi rakendamise kohta, võttes aluseks liikmesriikide poolt esitatud kontrolliandmed.

4. Liikmesriikidel, kes on otsustanud andmebaasi kasutada, on juurdepääs kogu teabele, mis on salvestatud käesoleva artikli lõikes 1 osutatud laevainfo andmebaasi ja direktiivis 2009/16/EÜ sätestatud kontrollisüsteemi. Ükski käesoleva direktiivi säte ei takista sellise teabe jagamist asjaomaste pädevate asutuste vahel nii liikmesriikides kui ka liikmesriikide vahel, komisjoniga või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1406/2002⁵ loodud Euroopa Meresõiduohutuse Ametiga (EMSA).

5. Liikmesriigid, kes on otsustanud andmebaasi kasutada, tagavad, et artikli 6 lõike 1 punktis b osutatud kohustuslike tunnistuste kehtivusaeg edastatakse elektrooniliselt käesoleva artikli lõikes 1 osutatud laevainfo andmebaasi, kasutades direktiivi 2009/16/EÜ artiklis 24a sätestatud ühtlustatud elektroonilise teavitusliidese funktsionaalseid ja tehnilisi kirjeldusi.

5a. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, et määrata kindlaks artikli 6a lõike 2 punktis a osutatud andmebaasi toimimine ja suutlikkus. Käesoleva artikli lõike 2a kohaselt andmeid edastavatel liikmesriikidel on juurdepääs artikli 6a lõike 2 punkti a kohaselt esitatud andmebaasi teabele kõnealustes rakendusaktides kindlaks määratud tingimustel. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.“

⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2002. aasta määrus (EÜ) 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 1).

7) Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

Nõuete täitmise ja liikmesriikide tegevuse järelevalve

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et nende asutused läbiksid IMO auditi vastavalt IMO vastu võetud tsüklile.

2. (välja jäetud)

3. Selleks et tagada käesoleva direktiivi tõhus rakendamine ning jälgida ametiasutuste käesolevast direktiivist tulenevate lipuriigi nõuete täitmise üldist toimimist, kogub komisjon liikmesriikide külastuste käigus vajalikku teavet.“

8) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„Iga liikmesriik rakendab ja haldab kvaliteedijuhtimise süsteemi, mis hõlmab selle liikmesriigi asutuste lipuriigiga seotud operatiivtegevust. Selline kvaliteedijuhtimise süsteem sertifitseeritakse vastavalt kohaldatavatele rahvusvahelistele kvaliteedistandarditele, näiteks ISO 9001 standarditele.

Kvaliteedijuhtimise süsteem peab hõlmama kindlaksmääratud vastutusala, volitusi ja vastastikuseid suhteid töötajate osas, kes juhivad, teevad ja kontrollivad konventsioonidest tulenevate lipuriigi kohustustega seotud ning neid mõjutavaid töid. Sellised vastutusosalad dokumenteeritakse, täpsustades, millist liiki ja millises ulatuses võivad kontrolli teha mujal töötavad lipuriigi inspektorid, ning kuidas sellised töötajad peavad suhtlema ja aru andma. Kvaliteedijuhtimissüsteemis märgitakse ülesanded, mida võivad täita muud ülevaatuste läbiviimisel abistavad töötajad.

Iga liikmesriik tagab, et mujal töötavad lipuriigi inspektorite ja ülevaatuste läbiviimisel abistavate muude töötajate haridus, koolitus ja juhendamine vastab ülesannetele, mida nad on volitatud täitma, ning et nad saavad kohaldada lipuriigi juhiseid, menetlusi ja kriteeriume.

Liikmesriigid võtavad asjakohaseid meetmeid, et vältida kõigi ülevaatust, kontrolli või inspekteerimist teostavate töötajate huvide konflikte ja tagada nende sõltumatus tehtavast tööst.

Kolm aastat pärast käesoleva direktiivi ülevõtmise kuupäeva peab kvaliteedijuhtimissüsteem hõlmama käesoleva artikliga seotud aspekte.

a2) lõige 2 asendatakse järgmisega:

Liikmesriigid, kes on loetletud sadamariigi kontrolli käsitleva vastastikuse mõistmise Pariisi memorandumis kõige värskemal aastaruandes avaldatud mustas nimekirjas, esitavad hiljemalt neli kuud pärast selle aastaruande avaldamist komisjonile aruande oma tegevuse kohta lipuriigina.

Aruandes esitatakse kinnipidamise ja mittevastavuse ning nende tulemusel musta nimekirja kandmise peamised põhjused ja analüüsitakse neid.“

b) (välja jäetud)

9) Artikkel 9 jäetakse välja.

10) (välja jäetud)

11) Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 10

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab laevade põhjustatud merereostuse vältimise ja meresõiduohutuse komitee (COSS), mis on asutatud määrusega (EÜ) nr 2099/2002. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.“

12) (välja jäetud)

13) (välja jäetud)

13a) Artiklisse 11 lisatakse järgmine lõige:

„3. Erandina lõike 1 esimesest lõigust võivad liikmesriigid, kelle lipu all ei sõida käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid laevu, erandina käesoleva direktiivi ülevõtmisest ja rakendamisest loobuda, kui eespool nimetatud tingimus on täidetud. Iga liikmesriik, kes kavatseb kõnealust erandit kasutada, teatab sellest komisjonile hiljemalt *[ülevõtmise kuupäev]*. Komisjonile teatatakse ka hilisematest muudatustest.

Need liikmesriigid ei tohi lubada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatel laevadel sõita nende lipu all ega registreerida neid riiklikus registris enne, kui nad on käesoleva direktiivi üle võtnud ja rakendanud.“

14) (välja jäetud)

Artikkel 2

Ülevõtmine

Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt [*väljaannete talitus, palun lisada kuupäev: neli aastat alates käesoleva muutmisdirektiivi jõustumise kuupäevast*]. Liikmesriigid teatavad nendest viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nende ametlikul avaldamisel nendesse või nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

Artikkel 3

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

[Koht ja kuupäev]

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja